

Zmluva o reštaurovaní zbierkového predmetu
č. AF3-209/2022
int. č. VŠVU v Bratislave: VŠVU ZoR KR/5/2022

uzatvorená podľa § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. – Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov, v súlade so zákonom NR SR č. 206/2009 Z. z. o múzeách a o galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení o podrobnostiach vykonávania základných odborných činností v múzeách a v galériách a o evidencii predmetov kultúrnej hodnoty, v súlade so zákonom č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“).

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Sídlo:
Zriadenie:
Typ organizácie:
Štatutárny zástupca:
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Kontakty:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava
Hlavné mesto SR Bratislava
príspevková
Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka
PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor
ČSOB, a. s.

00179744
2020801761
SK2020801761

(ďalej len „objednávateľ“)

Zhotoviteľ:

Sídlo:
Štatutárny zástupca:
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Kontakty:

Vysoká školaýtvarných umení v Bratislave

Hviezdoslavovo námestie 18, 814 37 Bratislava 1
doc. Mgr. Bohunka Koklesová, PhD., rektorka VŠVU

doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová
Štátna pokladnica

00157805
2020798692
SK2020798692

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej len „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení

takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.

2. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony v plnej miere a prejavujú vôľu uzavrieť zmluvu o reštaurovaní s tým, že berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Zhotoviteľ sa za podmienok uvedených v tejto zmluve zaväzuje pre objednávateľa riadne a včas reštaurovať zbierkový predmet **v počte 1 ks** (ďalej len predmet):
J-00095 Tienidlo stolovej lampy, poistná hodnota 600 €;
a vyhotoviť kópiu tienidla zbierkového predmetu a príslušnú dokumentáciu k zbierkovému predmetu.
2. Súčasťou reštaurovania predmetu je:
 - a) vykonanie reštaurátorského výskumu na predmete pred začatím reštaurátorských prác za účelom zistenia jeho aktuálneho stavu s využitím najnovších odborných postupov a nedeštruktívnych metód prieskumu,
 - b) spracovanie návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu, ktorý bude obsahovať technologický postup reštaurátorských prác na základe reštaurátorského výskumu s uvedením navrhovaných materiálov na reštaurovanie, podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - c) realizácia komplexného reštaurovania vrátane adjustácie podľa návrhu na reštaurovanie zbierkového predmetu podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - d) vyhotovenie záznamu o reštaurovaní zbierkového predmetu podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy, vrátane určenia režimu ďalšieho využívania predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok,
 - e) vyhotovenie kópie tienidla zbierkového predmetu,
 - f) obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania predmetu.

Článok II

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje:
 - a) za podmienok uvedených v tejto zmluve pre objednávateľa riadne a včas, vo svojom mene a s odbornou starostlivosťou reštaurovať predmet Múzea mesta Bratislavy podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy,
 - b) odborne vykonať reštaurátorské práce na požadovanej úrovni, v dohodnutom čase a rozsahu stanovenom v návrhu na reštaurovanie v prílohe č. 1 tejto zmluvy,
 - c) postupovať podľa pokynov objednávateľa a reštaurátorské práce realizovať v súlade so schváleným návrhom na reštaurovanie,
 - d) po ukončení reštaurátorských prác vyhotoviť a objednávateľovi odovzdať reštaurátorskú dokumentáciu podľa prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy v tlačenej a elektronickej podobe,
 - e) vyhotoviť kópiu tienidla zbierkového predmetu,
 - f) dielo vykonať osobne v súlade s podmienkami tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje:
 - a) podľa potreby poskytovať metodickú pomoc a konzultácie pri výkone reštaurátorských prác,
 - b) po riadnom a včasnom vykonaní diela zhotoviteľom a jeho prevzatí objednávateľom uhradiť cenu za vykonanie diela zhotoviteľovi v súlade s Článkom IV tejto zmluvy.
3. Zbierkový predmet podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy bude počas reštaurovania v ateliéry zhotoviteľa, čím zhotoviteľ preberá zodpovednosť za jeho bezpečnosť a ochranu

v plnom rozsahu.

4. Zhotoviteľ prevezme zbierkový predmet podľa Článku č. 1 tejto zmluvy na reštaurovanie na základe protokolu prílohy č. 3 tejto zmluvy.
5. Objednávateľ preberie reštaurovaný predmet podľa Článku I a prílohy č. 1 tejto zmluvy spolu s dokumentáciou podľa prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy na základe protokolu, v ktorom potvrdí bezchybnosť vyhotovenia diela. Tento protokol je prílohou č. 4 tejto zmluvy.
6. Objednávateľ je oprávnený priebežne kontrolovať vykonávanie diela.
7. Ak objednávateľ zistí pri kontrole také skutočnosti na reštaurovanom zbierkovom predmete, ktoré nie sú obsiahnuté v umelecko-historickom prieskume ani v návrhu na reštaurovanie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy, môže dôjsť k vypracovaniu dodatku k tejto zmluve.

Článok III Doba plnenia

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú **do 30. 06. 2023**, ktorá začína plynúť od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. V prípade, že zhotoviteľ dielo alebo jeho časť pripraví na odovzdanie pred dohodnutým termínom, zaväzuje sa objednávateľ vykonať dielo, alebo jeho časť prevziať aj v skoršom.

Článok IV Cena, spôsob realizácie úhrady

1. Zmluvné strany sa v súlade so zákonom. č. 18/1996 Z. z. v znení neskorších predpisov dohodli, že cena za vykonanie diela podľa Článku I a prílohy č. 1 a prílohy č. 2 tejto zmluvy je: reštaurátorské analýzy 120,00 bez s DPH, materiál na reštaurovanie 170,00 € bez DPH, materiál na kópiu 140,00 € bez DPH, tlač dokumentácií 70,00 € bez DPH.
Spolu: 600,00 € s DPH (500,00 € bez DPH)
2. Zhotoviteľ má právo na vyplatenie dohodnutej ceny podľa bodu 1 tohto článku po riadnom a včasnom vykonaní diela. Podkladom pre vyplatenie ceny je prevzatie reštaurátorských prác – zreštaurovaného predmetu, kópie tienidla zbierkového predmetu a dokumentácie podľa Článku I tejto zmluvy na základe protokolu podľa prílohy č. 4 tejto zmluvy.
3. Úhrada za vykonanie diela bude zaslaná na účet zhotoviteľa č. SK59 8180 0000 0070 0007 7739 v lehote do 14 dní od odovzdania diela.

Článok V Osobitné ustanovenia

1. Vady diela, ktoré budú zrejmé pri odovzdaní diela, musí objednávateľ oznámiť v zápise pri preberacom konaní. Zhotoviteľ zodpovedá za skryté vady, t. j. vady, ktoré nebolo možné pri odovzdaní odhaliť.
2. Objednávateľ je oprávnený vady diela písomne reklamovať a to ihneď po ich zistení počas záručnej doby, t. j. 36 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom protokolárneho odovzdania a prevzatia vykonaného diela objednávateľom.
3. Po riadnom ukončení a odovzdaní diela objednávateľovi, zhotoviteľ nezodpovedá za tie škody, ktoré vzniknú nedodržaním podmienok uvedených v reštaurátorskej dokumentácii, ktorá bude objednávateľovi odovzdaná zhotoviteľom.
4. V prípade omeškania platby zo strany objednávateľa má zhotoviteľ právo na úroky z omeškania podľa ust. § 369 ods. 2 a § 369a Obchodného zákonníka v platnom znení v znení zákona č. 9/2013 Z. z. v spojení s § 1 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 21/2013 Z. z. v znení neskorších predpisov.
5. Objednávateľ má právo od zmluvy odstúpiť, ak zhotoviteľ neplní svoje povinnosti dohodnuté v tejto zmluve, odstúpenie nadobúda účinnosť dňom doručenia.

6. Zhotoviteľ je povinný bez meškania informovať objednávateľa o vzniku akejkolvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje realizáciu predmetu zmluvy, a ktorá by mala vplyv na zmluvné termíny ukončenia, prípadne na vzájomne dohodnuté čiastkové termíny.
7. Zhotoviteľ nie je oprávnený uskutočniť žiadnu zmenu na zbierkovom predmete bez písomného príkazu na zmenu od zástupcu objednávateľa. Písomný príkaz na zmenu výkonu diela bude podkladom pre vypracovanie dodatku k tejto zmluve.
8. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa úmyselne ani z nedbanlivosti neumožní tretej osobe získať informácie o tejto zmluve alebo o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s vykonávaním predmetu zmluvy. Zhotoviteľ nie je oprávnený poskytnúť výsledok činnosti alebo jeho časť podľa tejto zmluvy tretej osobe bez písomného súhlasu objednávateľa.
9. Objednávateľ sa zaväzuje dohodnúť v písomnom dodatku k tejto zmluve so zhotoviteľom o zmene termínu ukončenia diela v prípade omeškania, ktoré vzniknú z dôvodu neočakávaných udalostí, alebo okolností.

Ak zhotoviteľ nesplní dielo v termíne podľa Článku III tejto zmluvy alebo preruší vykonávanie predmetu tejto zmluvy, je objednávateľ oprávnený požadovať uhradenie nákladov a škôd, ktoré mu tým preukázateľne vznikli.
10. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby realizácie predmetu zmluvy. Ak dôjde k úplnému znehodnoteniu, resp. zničeniu veci alebo jej strate alebo odcudzeniu je zhotoviteľ povinný uhradiť objednávateľovi škodu v rozsahu hodnoty veci. Poškodená vec ostáva majetkom objednávateľa.
11. Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi licenciu na použitie diela v prípade, ak toto naplní znaky autorského diela v zmysle zákona č. 185/2015 Z. z. – Autorský zákon v znení neskorších predpisov v rozsahu fotografickej dokumentácie a príslušnej reštaurátorskej a ostatnej poskytnutej dokumentácie podľa tejto zmluvy vyhotovením rozmnoženiny diela, verejným rozširovaním originálu alebo rozmnoženiny diela prevodom vlastníckeho práva, vypožičaním, nájmom, spracovaním diela, spojením diela s iným dielom, zaradením diela do databázy, uvedením diela na verejnosti, verejným vystavením diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným prenosom diela alebo jeho rozmnoženiny, verejným sprístupňovaním diela, vydaním diela ako aj ďalšími spôsobmi použitia známymi ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy, ktoré vyplynú z potrieb objednávateľa. Zhotoviteľ túto licenciu poskytuje bezodplatne, bez územného a vecného obmedzenia na celú dobu trvania majetkových práv zhotoviteľa k dielu. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie a licenciu postúpiť.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Vo všetkých ostatných právnych vzťahoch, výslovne neupravených touto zmluvou, sa postupuje podľa príslušných ustanovení platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou.
3. Táto zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých objednávateľ dostane tri (3) a zhotoviteľ dve (2) vyhotovenia.
4. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.

6. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
7. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
 - a) Príloha č. 1 – Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu (obsah)
 - b) Príloha č. 2 – Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu (obsah)
 - c) Príloha č. 3 – Protokol o odovzdaní zbierkového predmetu (vzor)
 - d) Príloha č. 4 – Protokol o vrátení zbierkového predmetu a odovzdaní dokumentácie (vzor)

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

Za objednávateľa

Za zhotoviteľa

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riaditeľka MMB

.....
doc. Mgr. Bohunka Koklesová, PhD.
rektorka VŠVU

Príloha č. 1 k Zmluve o reštaurovaní zbierkového predmetu č. AF3-209/2022 - Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu (obsah)

Múzeum mesta Bratislavy
Návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu (obsah)
č. 23/2022

1. Evidenčné a prírastkové číslo zbierkového predmetu
evid. č. J-00095, príř. č. 2000/0770
2. Iné číslo (nálezy z archeologického výskumu)
3. Názov zbierkového predmetu **Lampa stolová**
4. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu
5. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
6. Charakteristika reštaurátorského výskumu a opis jeho vykonania vrátane inventarizácie, odôvodnenia a vyhodnotenia prípadných sond, podrobné vyhodnotenie reštaurátorského výskumu
7. Zhodnotenie aktuálneho technického stavu a charakteristika vedeckých a umeleckých hodnôt knižničného dokumentu
8. Základný cieľ, charakteristika a rozsah reštaurovania zbierkového predmetu
9. Návrh postupu, technológie reštaurovania zbierkového predmetu a ich zdôvodnenie
10. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vypracovala návrh na reštaurovanie zbierkového predmetu

Prílohy:

- Obrazová dokumentácia zbierkového predmetu a reštaurátorského výskumu

Múzeum mesta Bratislavy
Záznam o reštaurovaní zbierkového predmetu (obsah)
č. 23/2022

1. Evidenčné číslo a názov zbierkového predmetu
evid. č. J-00095 Lampa stolová
2. Základné identifikačné znaky zbierkového predmetu (materiál, výzdoba, rozmery, datovanie)
3. Meno a priezvisko autora, ak ide o dielo vizuálneho umenia
4. Opis vykonaných prác z hľadiska použitého postupu, technológie a materiálu
5. Špecifikácia a zdôvodnenie zmien pri reštaurovaní v porovnaní so schváleným návrhom na reštaurovanie
6. Vyhodnotenie nových poznatkov z priebehu reštaurovania týkajúcich sa technickej, technologickej a umelecko-historickej charakteristiky zbierkového predmetu
7. Prínos reštaurovania a dosiahnutý cieľ
8. Spôsob uloženia a prezentácie reštaurovaného zbierkového predmetu z hľadiska jeho ochrany a nevyhnutných prevádzkových a klimatických podmienok
9. Termín doporučenej kontroly
10. Meno, priezvisko a podpis odborného zamestnanca alebo osoby, ktorá vykonala reštaurovanie

Prílohy:

- Fotografická a iná obrazová dokumentácia z priebehu a výsledku reštaurovania zbierkového predmetu

Protokol o odovzdaní zbierkového predmetu (vzor)

Zmluvné strany

Objednávateľ:

Sídlo:

Zriadenie:

Typ organizácie:

Štatutárny zástupca:

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:

Bankové spojenie:

IBAN:

6163

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Kontakty:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava

Hlavné mesto SR Bratislava

príspevková

Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor

ČSOB, a. s.

SK45 7500 0000 0000 2593

00179744

2020801761

SK2020801761

daniel.hupko@bratislava.sk, +421 2/59 100 834

Zhotoviteľ:

Sídlo:

Štatutárny zástupca:

Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:

Bankové spojenie:

IBAN:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Kontakty:

Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave

Hviezdoslavovo námestie 18, 814 37 Bratislava

doc. Mgr. Bohunka Koklesová, PhD., rektorka VŠVU

doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová

Štátna pokladnica

SK59 8180 0000 0070 0007 7739

00157805

2020798692

SK2020798692

0903 972 978, sbirkusova@gmail.com

Objednávateľ odovzdáva a zhotoviteľ preberá zbierkový predmet: **J-00095 Lampa stolová**



V Bratislave, dňa
Za objednávateľa

Za zhotoviteľa:

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.

.....
doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová

Protokol o vrátení zbierkového predmetu a odovzdání dokumentácie (vzor)

Zmluvné strany

Zhotoviteľ:

Sídlo:
Štatutárny zástupca:
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Kontakty:

Vysoká školaýtvarných umení v Bratislave

Hviezdoslavovo námestie 18, 814 37 Bratislava
doc. Mgr. Bohunka Koklesová, PhD., rektorka VŠVU

doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová
Štátna pokladnica
SK59 8180 0000 0070 0007 7739
00157805
2020798692
SK2020798692
0903 972 978, sbirkusova@gmail.com

Objednávateľ:

Sídlo:
Zriadenie:
Typ organizácie:
Štatutárny zástupca:
Zamestnanec oprávnený konať
vo veciach realizácie zmluvy:
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO:
DIČ:
IČ DPH:
Kontakty:

Múzeum mesta Bratislavy

Radničná 1, 815 18 Bratislava
Hlavné mesto SR Bratislava
príspevková
Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

PhDr. Daniel Hupko, PhD., kurátor
ČSOB, a. s.
SK45 7500 0000 0000 2593 6163
00179744
2020801761
SK2020801761
daniel.hupko@bratislava.sk, +421 2/59 100 834

Zhotoviteľ odovzdáva a objednávateľ preberá:

- a) zbierkový predmet: **J-00095 Lampa stolová**
- b) návrh na reštaurovanie podľa prílohy č. 1 tejto zmluvy,
- c) záznam o reštaurovaní podľa prílohy č. 2 tejto zmluvy.
- d) kópiu tienidla lampy

Zbierkový predmet a príslušná dokumentácia podľa bodov a) b) c) d) tohto protokolu vyššie sú v požadovanej kvalite.

Celková cena za vykonanie diela je **500.00 € bez DPH (slovom päťsto eur bez DPH).**

V Bratislave, dňa

Za zhotoviteľa:

Za objednávateľa:

.....
doc. Mgr. art. Sylvia Birkušová

.....
PhDr. Daniel Hupko, PhD.